

UNIVERSITA' DI PARMA

Servizio Prevenzione e Protezione

PALAZZINA INGRESSO - S. Francesco

P.le San Francesco, 3 - Parma



NORME DI COMPORTAMENTO PER GLI STUDENTI IN
CASO DI EMERGENZA

DIRECTIONS FOR STUDENTS IN CASE OF EMERGENCY

QUANDO UNO STUDENTE NOTA UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DEVE:

- Avvisare immediatamente il personale dell'Università in servizio;
- NON DEVE intervenire per cercare di far cessare la causa dell'emergenza;
- allontanarsi dal luogo dell'emergenza ed attendere ulteriori comunicazioni.

A STUDENT WHO NOTICES AN EMERGENCY SITUATION MUST :

- **Immediately** inform a University staff in service;
- DO NOT ATTEMPT to stop the cause of the emergency;
- Leave the site of the emergency and wait for further communications.

IN CASO DI EVACUAZIONE (MESSAGGIO VOCALE) LO STUDENTE DEVE:

- abbandonare i locali seguendo le indicazioni del personale addetto, seguendo la segnaletica di emergenza
- aiutare eventuali persone in difficoltà lungo il tragitto;
- raggiungere il punto di raccolta esterno all'edificio;
- rientrare all'interno dell'edificio solo a seguito di una comunicazione da parte del personale dell'Università.

IN CASE OF EVACUATION (VOCAL MESSAGE) THE STUDENT MUST:

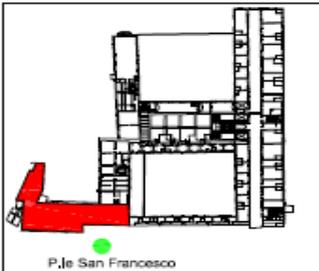
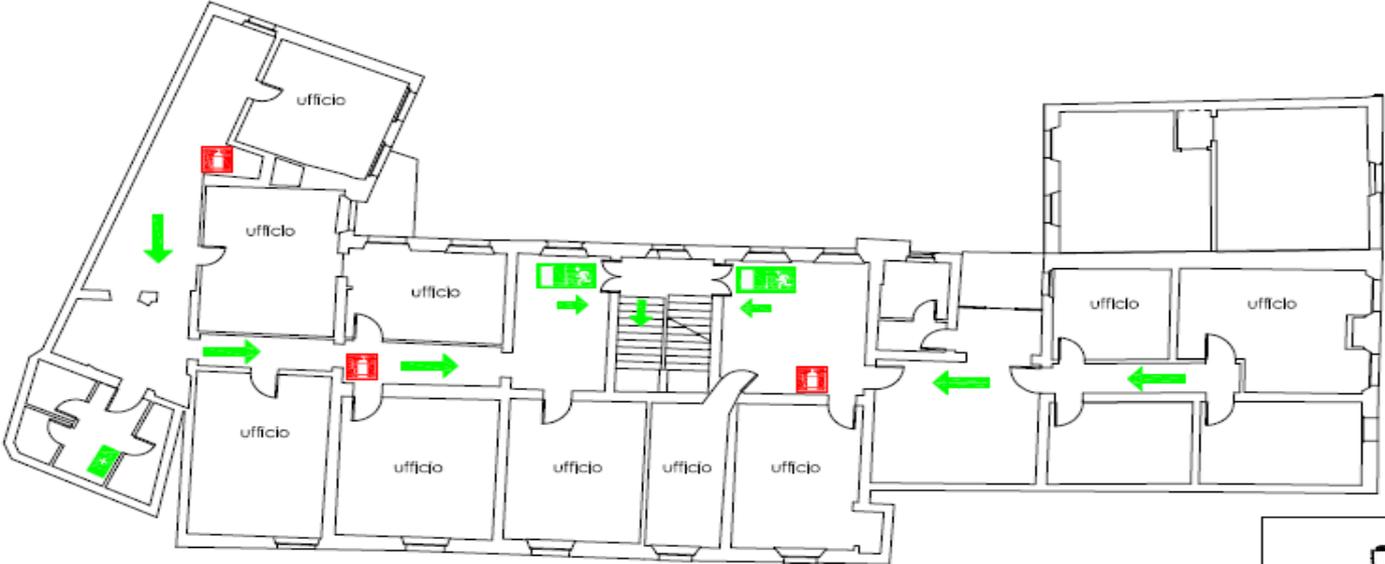
- leave the place following the instructions of a staff member and follow the emergency evacuation signals;
- try to help anyone in trouble along the way ;
- reach the meeting point outside the building;
- return into the building only after the communication of the all-clear communication from the University staff.

IMPORTANTE

Nei corridoi interni alle strutture sono presenti planimetrie indicanti i percorsi di esodo con la via di fuga più vicina a voi.

ATTENTION

The maps of the building along the corridors show the quickest and shortest emergency exit way.



SI INVITANO GLI UTENTI
A COLLABORARE CON IL PERSONALE DI SERVIZIO, A RISPETTARE LE SEGUENTI NORME

INCENDIO	TERREMOTO	EVACUAZIONE
AVVERTIRE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE STRUTTURATO IL PERSONALE STRUTTURATO - CERCA DI FAR CESSARE LA CAUSA CHE HA PROVOCATO L'INCENDIO - CONTATTA GLI ADDETTI ALLA LOTTA ANTINCENDIO	- I VISITATORI NON DEVONO PRECIPITARSI FUORI DALL'EDIFICIO - ALLONTANARSI DALLE FINESTRE ED ATTENDERE L'ORDINE DI EVACUAZIONE	I VISITATORI DEVONO ABBANDONARE ORDINATAMENTE I LOCALI SEGUENDO LE INDICAZIONI DELLE VIE DI ESODO E LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE DI SERVIZIO

Università degli Studi di Parma
Palazzina Uffici - San Francesco
Piano Secondo
Servizio Prevenzione e Protezione